

Zum Ausdrucken



Für Ihren Nachbarsprachkoffer

Spielanleitung – Der Farbtopf fällt um

Deutsch

„Der Farbtopf fällt um!“

1. Spielanleitung:

Alle Kinder sitzen auf Stühlen im Stuhlkreis. Alternativ auf Reifen oder Kissen. Die Spielleiterin/der Spielleiter steht in der Mitte und markiert jedes Kind im Kreis mit einer Farbe. Jede Farbe wiederholt sich mindestens zwei bis drei Mal. Das Spiel beginnt, indem die Spielleiterin/der Spielleiter (in der Mitte stehend) eine Farbe in der entsprechenden Sprache ruft, wie zum Beispiel: „blau - niebieski – modrá“. Alle Kinder mit der blauen Markierung wechseln die Plätze. Die Spielleiterin/der Spielleiter versucht ebenfalls einen frei gewordenen Platz zu besetzen. Ein Kind bleibt übrig und wird neue Spielleiterin/ neuer Spielleiter. Es ruft eine andere Farbe aus. Sollen alle Kinder gleichzeitig aktiviert werden, ruft es „alle Farben - wszystkie kolory - všechny barvy“.

2. Varianten:

- (a) Der Obstkorb fällt um!
- (b) Das Wetter wechselt!
- (c) Die Tiere reißen aus!
- (d) Der Würfel rollt!
- (e) Die Familie verreist!

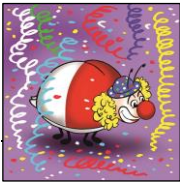
3. Material:

Stühle (Kissen oder Reifen)
Schminke oder farbige Klebepunkte
für die Varianten (a) bis (d) einen themenbezogenen Gegenstand

4. Vokabeln

weiß
schwarz
gelb
orange
grün
blau
rot
braun
alle Farben

Quelle: Spielzeit - Nachbarsprachkoffer



Spielanleitung – Der Farbtopf fällt um

Polnisch

„Kolorowy garnek przewraca się!“

1. Opis zabawy:

Dzieci siedzą w kole na krzesłach (oponach, albo poduszkach). Osoba prowadząca zabawę stoi w środku i oznacza każde dziecko jakimś kolorem. Każdy kolor powtarza się co najmniej dwa lub trzy razy. Prowadzący wywołuje kolor: "blau - niebieski - modra". Dzieci oznaczone niebieskim kolorem wstają i zamieniają się miejscami. Prowadzący również próbuje zająć wolne miejsce. Dziecko, które pozostanie bez krzesła, zostaje w kole i dalej prowadzi zabawę. Może też wywołać wszystkie kolory: "alle Farben - wszystkie kolory- vsechni barvy!". Wtedy wszystkie dzieci zamieniają się miejscami.

2. Warianty:

- (f) Koszyk z owocami przewraca się!
- (g) Pogoda zmienia się!
- (h) Zwierzęta uciekają!
- (i) Kostka toczy się!
- (j) Rodzina wyjeżdża!

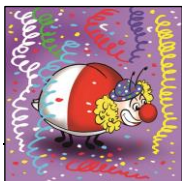
3. Materiały:

krzesła (poduszki lub opony)
szminki w różnych kolorach lub kolorowe naklejki
odpowiednie przedmioty dla wariantów (a - d)

4. Słownictwo:

biały (bjawi); czarny (tscharni)
żółty (schuwti)
pomarańczowy (pomarantschowi)
zielony (schjeloni)
niebieski (njobjeski)
czerwony (tscherwoni)
brązowy (bronsowi)
wszystkie kolory (wschistkje kolori)

Quelle: Spielezeit - Nachbarsprachkoffer



Spielanleitung – Der Farbtopf fällt um

Tschechisch

„Barevný hrnec se převrhne!“

1. Pravidla hry:

Všechny děti sedí v kruhu na židlích. Alternativně na poduškách. Vedoucí hry stojí uprostřed kruhu a označí každé dítě nějakou barvou. Každá barva se opakuje nejméně dvakrát až třikrát. Hra začíná tím, že vedoucí hry (stojící uprostřed kruhu) zvolá barvu v daném jazyce, např.: "blau-niebieski- modrá". Všechny děti s modrým označením si vymění svá místa. Vedoucí hry se přitom pokusí obsadit jedno uvolněné místo. Jedno dítě přebývá a stává se novým vedoucím hry. Vyvolá jinou barvu. Pokud chce aktivovat všechny děti současně, musí zvolat "alle Farben - wszystkie kolory - všechny barvy!"

2. Varianty:

- (k) Ovocný koš se převrhne!
- (l) Počasí se mění!
- (m) Zvířata utíkají!
- (n) Kostka se kutalí!
- (o) Rodina odcestuje!

3. Materiál:

židle (podušky nebo kruhy)
líčidlo nebo barevné lepíky
pro varianty (a)-(d) tematický předmět

4. Slovní zásoba:

bílá (bi:la:); černá (tschärna:)
žlutá (schluta:)
oranžová (oranschowa:)
zelená (säläna:)
modrá (modra:)
červená (tschärwäna:)
hnědá (hnjāda:)
všechny barvy (wschächni barwi)

Quelle: Spielzeit - Nachbarsprachkoffer